



WEST BENGAL STATE UNIVERSITY

B.A. Honours 6th Semester Examination, 2022

ARBACOR14T-ARABIC (CC14)

ARABIC POETRY

Time Allotted: 2 Hours

Full Marks: 50

*The figures in the margin indicate full marks.
Candidates should answer in their own words and adhere to the word limit as practicable.*

2×5 = 10

1. أجب عن أيّ خمسة من الأسئلة التالية:

(i) ما ذا تعني بـ ”عصفور الجنة“؟

(ii) اكتب اسم الشاعر القروي.

(iii) من ألف ”مجنون ليلى“؟

(iv) أين ولد عبدالرحمن الشكري؟

(v) ما المراد بهيكل الحب؟

(vi) من ألف أغاني الحياة؟ بين موضوعه.

(vii) ما معنى سكران؟ ومن قرض هذه لقصيدته.

5×1 = 5

2. ترجم أيّ فقرة إلى اللغة البنجالية أو الإنجليزية:

(a) عذبة أنتِ كالطّفولة، كالأحلام

كاللّحن، كالصباح الجديد

كالسّماء الضّخوك كالليلة القمراء

كالورد، كابتسام الوليد

يا لها من وداعة وجمالٍ

وشبابٍ مُنعمٍ أمْلود!

يا لها من طهارة، تبعثُ التقديسَ

في مهجة الشّقّيّ العنيد

- (b) ألا يا طائر الفردوس فلي منك ولهان
فهل تألف من روضي وما في الروض تعبان؟
وهل تنفر من جوّي وما في الجو عقبنا؟
وهل تنفر من قلبي كأن القلب خوان
فما لي منك إسعاد ولا لي منك لقيان

10×1 = 10

3. إشرح أي واحد من الأبيات التالية مع ذكر السياق والسباق:

- (a) وانتشي فؤاد الكليم من كل جرح قديم
فأنت أم النعيم يابنت كرم الجنان
وابعد ي الأرض عنا وقربي الخلد منا
قد كنت فيه و كنا فخن بنتا مكان
صلى بهذا العناء يا كأس ملك السماء
(b) يا فر نسا ! نلت أسباب السماء

وتملك مقاليد الجواء
غلب النسر على دولته
و تخحرك عن رعرش الهواء
وانتلك الريح تمشى أمة
تك با بلقيس من أوفى لإماء

2×5 = 10

4. أجب عن أي خمسة من التالية:

- (i) من كان صاحب ” العبقريات “؟
(ii) من هو أمير الشعراء في العصر الحديث؟
(iii) ماذا تعرف عن بلقيس؟ بين
(iv) بين الفكرة الرئيسية لقصيدة ” سكران “.
(v) متى قرض أبو القاسم الشابي قصيدة ” حضن الأم “.
(vi) من قرض ” إرادة الحياة “؟ بين موضوعها.
(vii) بين الفرق بين الزور والبهتان.

5×1 = 5 ألق الضوء على حياة أيّ واحد من الشعراء المذكورين أدناه بالعربية: .5
(i) رشيد سليم الخوري
(ii) أحمد شوقي

10×1 = 10 لخص أيّ واحد من القصائد التالية: .6
(a) عصفورالجنة
(b) سكران.

N.B. : *Students have to complete submission of their Answer Scripts through E-mail / Whatsapp to their own respective colleges on the same day / date of examination within 1 hour after end of exam. University / College authorities will not be held responsible for wrong submission (at in proper address). Students are strongly advised not to submit multiple copies of the same answer script.*

—x—